

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ НАРОДОВ АЗИИ
Ленинградское отделение

ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ
И ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ
НАРОДОВ ВОСТОКА

Тезисы докладов
III годичной научной сессии ЛО ИНА
май 1967 года

Ленинград 1967

ции. Для придания большего веса его миссии он получил звание камергера двора и был избран почетным академиком.

10. Словари Н.П.Резанова и их значение для японской исторической диалектологии и истории языка.

Выводы: непоправимая ошибка Японского сёгуната, отклонившего предложения миссии Н.П.Резанова, отодвинула на полвека выход Японии из изоляции, задержала развитие экономики северной Японии и поставила Японию перед необходимостью вынужденного заключения неравноправных договоров, навязанных ей США, а вслед за ними и другими державами.

Отказ Японии от переговоров с миссией Резанова был началом, приведшим в конечном итоге к потере Россией ее владений в северо-западной части Тихого океана, продаже Аляски и прилегающих островов.

Л.С.Савицкий

НЕКОТОРЫЕ ВОПРОСЫ ИСТОРИИ И ДАТИРОВКИ "ЗАВЕШАНИИ" СРОНГЦАН-ГАНПО

1. Изучение тибетских исторических сочинений X-XIII вв., большей частью хранящихся в АО ИНА, показывает, что существовало три "Завешания" (псевдоэпиграфические по происхождению и агиографические по содержанию) тибетского царя

Сронгцван-гампо (ум. в 649 г.н.э.), объединителя Тибета, способствовавшего распространению буддизма:

1) "Завещание" из Чхин-пу (местность в области Ярлунг, где находится гробница этого царя), известное по нескольким небольшим цитатам; оно, видимо, самое раннее, так как упомянуто в "Ба Шед" (редакция XII-XIII вв.);

2) "Завещание" из Лхасы ("Качхем-какхолма", "Завещание, спрятанное у колонны"), одна редакция которого (основная?) известна в нескольких кратких цитатах, а другая - составляет уникальную рукопись, находящуюся в ЛО ИНА (первые сведения о рукописи - в книге: А.И.Востриков, Тибетская историческая литература, М., 1962, стр.24-25); "Завещание" якобы найдено Атишей (982-1054) у колонны главного соборного храма в Лхасе; наиболее вероятное время создания "Качхем-какхолма" - первая половина XIV в. (А.И.Востриков - там же - называет XIII-XIV вв.), что подтверждается следующим:

а) памятник (как, впрочем, и два других "Завещания") не упомянут в тибетских исторических хрониках (в том числе, в погодной, охватывающей 650-763 гг.) из Дуньхуана (не позднее IX-XI вв.), в собраниях сочинений пяти сакьяских иерархов (XI-XIII вв.) и в ряде других произведений, что дает основание установить наиболее раннюю границу создания памятника - начало XIV в.;

б) историческое сочинение "Красные книги" (1346 г.) содержит упоминание "lha-wa'i-ka-tahig-ka-khol-ma", в чем надо видеть "bk'a-chem-ka-khol-ma"; апокрифический памятник "Катан-дэнга" ("Пять сказаний", вторая половина XIV в.) сообщает о некоем книжном кладе, якобы спрятанном Сронгцван-гампо у колонны лхасского храма; вполне вероятно, что это имеет связь с легендой в "Качхем-какхолма"; следующее (самое полное и точное) упоминание "Качхем-какхолма" находится в биографии Цзонхавы (1357-1419), написанной Кхай-дуп Гелег-палзангпо (1385-1438).

Из этого следует, что наиболее поздняя граница создания "Качхем-какхолма" - середина XIV в.;

3) апокрифический сборник "Мани-кабум" ("Собрание творений Сронгцзан-гампо"), имеющий в своем составе "Предсмертное завещание Сронгцзан-гампо всему тибетскому народу" - самый поздний "Завет" царя, упоминающий два других и не называющий конкретного места своего "открытия", что можно объяснить занятостью всех наиболее правдоподобных мест для "клада"; находящиеся в нашем распоряжении данные показывают, что А.И.Востриков (см. книгу) - прав, когда относит создание "Мани-кабум" ко второй половине XV - началу XVI вв.

4. Если "Мани-кабум", как следует из анализа содержания, создавалось под непосредственным влиянием "Качхем-какхолма", то связь между этими двумя "Завещаниями", с одной стороны, и "Завещанием" из Чхин-пу - с другой, установить значительно сложнее (этот последний "Завет" нам известен по слишком малому числу цитат).

5. Прославление Сронгцзан-гампо, светского правителя Тибета, более всего было необходимо феодальным родам, соперничавшим с иерархами буддийских сект в борьбе за власть. Возможно, создание "Качхем-какхолма" следует связывать и с борьбой против монгольского господства в Тибете в первой половине XIV в. Эту борьбу возглавляла светская феодальная знать в лице Тай Ситу Джанчхуп-джалцана (1302-1373), основателя династии Пхагмо-дуп и, в конечном итоге, правителя Тибета. Его поддерживал монастырь Дри-кунг, активно выступавший против засилья иерархов секты Сакья, которая опиралась на могущество монголов.